

SERIES

MUJERES DE OVEROL | WOMEN IN OVERALL



FICHA TÉCNICA | TECHNICAL STATUS

TRAILER: [HTTPS://VIMEO.COM/64074612](https://vimeo.com/64074612)

TEMPORADA | SEASON: 1

AÑO DE PRODUCCIÓN | YEAR OF PRODUCTION: 2012

DURACION | DURATION: 13 X 26'

FORMATO | FORMAT: Documental - Non-script

RESOLUCION | RESOLUTION: HD

AUDIO: Español | Spanish

ETIQUETAS | TAGS: Oficios - Gente | Trades - Human

SINOPSIS

"Mujeres de Overol" presenta a todas aquellas mujeres que trabajan en contextos no convencionales, en lugares que hasta hace muy poco tiempo estaban reservados sólo a hombres.

PROGRAMA GANADOR DEL PREMIO ATVC (otorgado por la Asociación de Televisión por Cable de Argentina) Año 2013.

SYNOPSIS

Women in Overall introduces us to all those women that work in unusual sectors, in places reserved, until very recently, only for men.

ATVC 2013 Award Winning Program
(Cable Television Association of Argentina.)

CONTENIDOS POR CAPÍTULOS

1 – Psicóloga Social | Paula es una psicóloga social que se dedica a coordinar grupos terapéuticos dentro de distintas cárceles del país, en conjunto con otras psicólogas sociales. Tags: Integración, derechos humanos, psicología social.

2 – Destapa cañerías | Soledad es una joven estudiante de bellas artes y una mujer exitosa destapando cañerías. Un trabajo mayormente realizado por hombres, por lo que luchó contra los prejuicios sociales. Tags: plomería, cañerías, prejuicios, arte.

3 – Seguridad e Higiene | Mabel, una mujer que además de ser ama de casa trabaja en una obra en construcción. Se desempeña en el área de Seguridad e Higiene, carrera que se animó a estudiar de adulta. Tags: obra, overol, jefa.

4 – Conductora de Lancha Colectivo | Mirta es la patrona de una empresa familiar y la conductora de la embarcación. Un trabajo siempre relacionado con hombres, que ella se atrevió a desmitificar. Tags: Lancha, pasajeros, turismo.

5 – Fundación | Cristina Lescano es una mujer que vivió su vida en situación de calle, pero tuvo la fuerza para salir y fundó una empresa de reciclaje de residuos. Tags: basura, reciclado, situación de calle, cartoneros, ecología.

6 – Bombera | Silvia soñó desde niña ser bombera voluntaria. Trabaja en el cuartel central de Avellaneda. En este episodio nos cuenta cómo es el

CONTENTS BY CHAPTER

1 – Social Psychologist | Paula is a social psychologist who coordinates therapy groups in different penitentiaries in the country, along with other social psychologists. Tags: integration, human rights, social psychology.

2 – Plumber | Soledad is a young fine arts student who makes a good living unclogging drains. Since it is a job that is mostly done by men, she had to fight against social prejudice. Tags: plumbing, piping, prejudice, art.

3 – Health and Safety | Mabel, a woman who is a housewife and who also works at a construction site. Being already an adult, she got a degree in Health and Safety, and now works in that area. Tags: construction site, overall, boss.

4 – Ferry Boat Pilot | Mirta is in charge of a ferry of a family company. A job that is always connected with men, a myth that she was brave enough to disprove. Tags: ferry, passengers, tourism.

5 – Foundation | Cristina Lescano is a woman who lived on the streets. But she was strong enough to get through it and is now the founder of "El Ceibo", a recycling company. Tags: garbage, recycling, homelessness, scrap dealers, ecology.

6 – Firefighter | Silvia has dreamt of being a volunteer firefighter since she was very young. She works at a fire house in Avellaneda city. On this episode, she tells us what team work in the fire house is like

MUJERES DE OVEROL | WOMEN IN OVERALL

CONTENIDOS POR CAPÍTULOS

CONTENTS BY CHAPTER



trabajo en equipo dentro del cuartel y qué impresión causó la inclusión de una mujer. Tags: Cuartel, simulacro, emergencia, seguridad.

7 – Subte | Raquel es una conductora especializada de subte. Ella nos hace un recorrido sobre su vida y nos muestra cómo realiza su labor diaria con mucho profesionalismo. Tags: motorista, subte, conductor.

8 – Tornera | Nara es una mujer que trabaja en una metalúrgica en el área de control de calidad. Nos relata acerca de su vida y cómo fue introduciéndose en el mundo de las fábricas. Tags: fábrica metalúrgica, formación, torno.

9 – Arbitro de Fútbol | Estela, además de ser nadadora profesional, es una mujer árbitro. Un recorrido sobre su desempeño laboral siendo mujer en un deporte asociado a lo masculino. Tags: Fútbol, deporte, jugadores.

10 – Buzo | Norma trabaja en prefectura, específicamente en la escuela superior de buzo. Ella relata sobre su labor en la escuela de buceo, su vida personal y cómo surgió su deseo de dedicar la vida a esta profesión. Tags: Rescate, mariner, salvataje, entrenamiento.

11 – Administradora | Ana María trabaja cumpliendo una doble función dentro de un club: en el buffet y como administradora. Tags: atención, menú, club.

12 – Lavadero | Graciela es la dueña de un lavadero de autos en el que trabajan principalmente mujeres. Compartimos las tareas que realizan las mujeres en este particular lavadero de autos. Tags: esfuerzo físico, función, prejuicios.

13 – Canillita | Ancira trabaja junto con la ayuda de su marido en un puesto de diarios. Ella nos cuenta su historia y nos invita a realizar un recorrido por su labor diaria. Tags: diarios, revistas, madrugada.

and what was the reaction to the inclusion of a woman in the team. Tags: fire house, drill, emergency, safety.

7 – Subway | Raquel is an expert subway driver. She tells us about her life and shows us how she does her job with a lot of professionalism. Tags: engine driver, subway, driver.

8 – Lathe Operator | Nara is a woman who works at the quality control department at a steel mill. She tells us about her life and how she slowly became a part of the factory world. Tags: steel mill, training, lathe.

9 – Soccer Referee | Estela is both a professional swimmer and a female referee. We will see how, as a woman, she works in a sport that is connected with men. Tags: soccer, sports, players.

10 – Diver | Norma works at the coast guard, at the diving academy. She talks about her work there, her personal life and how she decided to devote her life to this profession. Tags: rescue, naval officer, rescue operation, training.

11 – Administrator | Ana Maria has two jobs at a club: she runs the cafeteria and also works as the administrator of the club. Tags: care, menu, club.

12 – Car Wash | Graciela is the owner of a car wash whose staff are mostly women. We will see the work that these women do at this peculiar car wash. Tags: physical effort, function, prejudice.

13 – Newsgirl | Ancira works at a newsstand with her husband's help. She tells us her story and invites us to see how she works. Tags: newspapers, magazines, early morning.

